



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. július 17.
(OR. en)

11101/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0196(NLE)

ECOFIN 934
UEM 380
FIN 806
ECB
EIB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 13-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Görögország 2021. április 27-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság annak pozitív értékelésére tett javaslatot a Tanácsnak. A Tanács 2021. július 13-án – végrehajtási határozat² (a továbbiakban: a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat) útján jóváhagyta a pozitív értékelést. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. december 8-i³, a 2024. július 16-i⁴ és 2025. január 21-i⁵ tanácsi végrehajtási határozattal módosították.
- (2) Görögország 2025. május 14-én – az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően – indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy az tegyen javaslatot a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat módosítására, arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek megfelelően Görögország módosított tervet nyújtott be.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

- (3) A Görögország által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 108 intézkedést érintenek.

² Lásd az ST 10152/21 és az ST 10152/21 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 15831/23 REV1 és az ST 15831/23 ADD 1 REV 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁴ Lásd az ST 11858/24, az ST 11858/24 COR 1, az ST 11858/24 ADD 1 és az ST 11858/24 ADD 1 COR 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁵ Lásd az ST 17055/24, az ST 17055/24 ADD 1 és az ST 17055/24 ADD 1 COR 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (4) Görögország kifejtette, hogy nyolc intézkedés – a közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos váratlan késedelmek miatt – részben vagy egészben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség és a környezetvédelem) alá tartozó 16851. sz. intézkedés (A biológiai sokféleség védelme mint a fenntartható növekedés motorja) 64. sz. mérőföldköve, a 16911. sz. intézkedés (A válságkezelés légi eszközei) 82. sz. mérőföldköve és a 16283. sz. intézkedés (A regionális polgári védelmi központok (PEKEPP) PPP-rendszerek révén történő megvalósítása) 80. sz. mérőföldköve; a 2.2. komponens (Modernizálás) alá tartozó 16779. sz. intézkedés (Interoperabilitás és webszolgáltatások fejlesztése) 108. sz. mérőföldköve és a 16827. sz. intézkedés (Adatkormányzási stratégia és szakpolitikák) 128. sz. mérőföldköve; a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) alá tartozó 16925. sz. intézkedés (A szociális támogatási rendszer digitális átalakítása) 182. sz. célja és 182a. sz. mérőföldköve; a 4.2. komponens (A közigazgatás korszerűsítése, többek között a közberuházások végrehajtásának felgyorsítása, a közbeszerzési keret javítása, kapacitásépítési intézkedések és a korrupció elleni küzdelem révén) alá tartozó 16703. sz. intézkedés (Az illegális kereskedelem elleni küzdelem és a szellemi tulajdon védelme) 213. sz. mérőföldköve; és a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok modernizálása és rezilienciájának javítása) alá tartozó 16630. sz. intézkedés (Kréta északi főútvonala (B.O.A.K.)) 261. sz. célja és 262. sz. mérőföldköve. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések egyes követelményeinek módosítását. Továbbá, Görögország kérte a 16827. sz. intézkedés hatókörének csökkentését, valamint a 16283. sz. intézkedés és a 261. közbenső cél törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Görögország kifejtette, hogy kilenc intézkedés – a vártnál alacsonyabb kereslet miatt – részben vagy egészben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: az 1.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16876. sz. intézkedés (Középületek energetikai korszerűsítése) 35. sz. célja; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség és a környezetvédelem) alá tartozó 16285. sz. intézkedés (A nemzeti öntözési hálózatba a köz- és magánszféra közötti partnerségeken keresztül történő beruházások) 312. és 316. mérföldköve; a 2.1. komponens (Kapcsolódás) alá tartozó 16818. sz. intézkedés (Optikai infrastruktúra épületekben) 90. sz. célja; a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) alá tartozó 16922. sz. intézkedés (Társadalmi integráció) 183. és 186. sz. célja, valamint 186a. sz. mérföldköve, a 16904. sz. intézkedés (Fogyatékoság) 174a., 179. és 176. sz. mérföldköve, továbbá a 16919. sz. intézkedés (Gyermekevédelem) 177. és 180. sz. célja, valamint 180a. sz. mérföldköve; a 4.2. komponens (A közigazgatás korszerűsítése, többek között a közberuházások végrehajtásának felgyorsítása, a közbeszerzési keret javítása, kapacitásépítési intézkedések és a korrupció elleni küzdelem révén) alá tartozó 16705. sz. intézkedés (A költségvetési irányítás és felügyelet digitális átalakítása a kormányzásban és az elektronikus számlázásban) 220. sz. mérföldköve; és a 4.5. komponens (A kutatás és az innováció támogatása) alá tartozó 16622. sz. intézkedés (Horizont 2020 „kiválósági pecsét”: a leginnovatívabb vállalkozások finanszírozása) 346. sz. mérföldköve. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések egyes követelményeinek módosítását. Továbbá, Görögország kérte a 16876. és a 16705. sz. intézkedés hatókörének csökkentését, valamint a 35., a 177. és a 180. sz. cél és a 312. sz. mérföldkő törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (6) Görögország kifejtette, hogy hat intézkedés – az ellátási lánc zavarai miatt – részben vagy egészben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: az 1.1. komponens (Megújulás) alá tartozó 16871. sz. intézkedés (A leginkább érintett területek (az igazságos átmenethez kapcsolódó területek) revitalizációs intézkedései) 10. és 15. sz. mérőköve és a 16926. sz. intézkedés (Tárolási rendszerek telepítésének támogatása a megújuló energiaforrások térhódításának fokozása érdekében) 16. sz. mérőköve; az 1.3. komponens (Töltés) alá tartozó 16831. sz. intézkedés (Produc-E Green) 51., 53. és 54. sz. mérőköve; a 2.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16826. sz. intézkedés (A besorozottak digitális készségeinek fejlesztésére irányuló programok) 118. sz. célja; és az 5.2. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított beruházások) alá tartozó 16996. sz. intézkedés (Energiatárolás telepítése a megújuló energiaforrások további térnyerése érdekében) 365. és 366. sz. mérőköve, valamint a 16997. sz. intézkedés (A szén-dioxid-leválasztási és -tárolási technológiák előmozdítása az ipar dekarbonizációjának előmozdítása érdekében) 372. és 373. sz. mérőköve. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések egyes követelményeinek módosítását. Továbbá, Görögország kérte a 16997. és a 16826. sz. intézkedés törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (7) Görögország kifejtette, hogy nyolc intézkedés – előre nem látható jogi problémák miatt – részben vagy egészben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: az 1.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16879. sz. intézkedés (Városi tervek előkészítése a várospolitikai reform végrehajtása során) 29. sz. mérőföldköve és a 16894. sz. intézkedés (Új különleges területrendezés kialakítása a megújuló energiaforrások, az ipar, az idegenforgalom és az akvakultúra számára) 30. sz. mérőföldköve; a 3.1. komponens (A munkahelyteremtés és a munkaerőpiaci részvétel előmozdítása) alá tartozó 16941. sz. intézkedés (Az állami foglalkoztatási szolgálat helyi kirendeltségeinek szerkezetátalakítása és új arculatának kialakítása (KPA2)) 141a. sz. mérőföldköve; a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) alá tartozó 16794. sz. intézkedés (A tanulószerveződéses gyakorlati képzési rendszer megerősítése) 145b. sz. mérőföldköve; a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) alá tartozó 16688. sz. intézkedés (A menekült népesség munkaerőpiaci integrációjának előmozdítása) 187. sz. célja; a 4.1. komponens (Az adók növekedésbarátabbá tétele, valamint az adóigazgatás és az adóbeszedés javítása) alá tartozó 16291. sz. intézkedés (Az Adó- és Vámhivatal digitális átalakítása) 195a., 195. és 196. sz. mérőföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16892. sz. intézkedés (Nyugat-attikai elővárosi vasút korszerűsítése) 271. sz. mérőföldköve és a 16599. sz. intézkedés (A gazdasági diplomáciai hálózat és az exportőrök képzési programja) 306. sz. mérőföldköve. Ennek alapján Görögország kérte bizonyos követelmények módosítását és az említett intézkedések hatókörének csökkentését. Továbbá, Görögország kérte a 16599. sz. intézkedés törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (8) Görögország kifejtette, hogy három intézkedés – előre nem látható technikai problémák miatt – részben már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) alá tartozó 16757. sz. intézkedés (Sugárterápiás központ létrehozása az athéni „Sotiria” Tüdőgondozóban) 171. sz. mérföldköve és a 16816. sz. intézkedés (Reformok és a beruházások felgyorsítása az egészségügyi ágazatban – Az egészségügyi kiadások csökkentése és racionalizálása) 156. sz. célja, új 156a. sz. célja, valamint 157. és 158. sz. célja; továbbá a 4.2. komponens (A közigazgatás korszerűsítése, többek között a közberuházások végrehajtásának felgyorsítása, a közbeszerzési keret javítása, kapacitásépítési intézkedések és a korrupció elleni küzdelem révén) alá tartozó 16952. sz. intézkedés (A nemzeti korrupcióellenes keret megerősítése célzott beavatkozások révén a felderítés, a megelőzés és a figyelemfelkeltés területén) 211a. sz. mérföldköve. Ennek alapján Görögország kérte a 16816. sz. intézkedés 156. sz. céljának két célra bontását, a 16757. sz. intézkedés hatókörének csökkentését és az 16952. sz. intézkedés új 211a. sz. mérföldkövel való kiegészítését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (9) Görögország kifejtette, hogy 27 intézkedést annak érdekében módosítottak, hogy az említett intézkedések eredeti ambíciósintjének eléréséhez jobb alternatívákat lehessen megvalósítani. Ez a következőket érinti: az 1.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16873. sz. intézkedés (Intézkedések lakóövezetekben és az épületállományban) 40. sz. mérőföldköve és a 16932. sz. intézkedés (Athéni Olimpiai Atlétikai Központ) 39. sz. mérőföldköve; az 1.3. komponens (Feltöltés) alá tartozó 16924. sz. intézkedés (Elektromobilitás) 45a. és 49. sz. mérőföldköve, valamint 52. és 55. sz. célja; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség és a környezetvédelem) alá tartozó 16910. sz. intézkedés (Nyomonkövetési és irányítási rendszer) 81. sz. mérőföldköve; a 2.2. komponens (Modernizáció) alá tartozó 16853. sz. intézkedés (A számítási felhővel kapcsolatos központi infrastruktúra és szolgáltatás biztosítása) 122. sz. mérőföldköve, a 16955. sz. intézkedés (A nemzeti kutatási és technológiai infrastruktúra (GRNET) felhőalapú számítástechnikai infrastruktúrájának és szolgáltatásainak korszerűsítése) 125. sz. mérőföldköve, a 16928. sz. intézkedés (Az új technológiák és trendek beépítése a közigazgatás fejlett szolgáltatásaiba, a hatékonyság és eredményesség növelése, valamint a rendszerek üzemeltetési, korszerűsítési és karbantartási költségeinek csökkentése) 124. sz. mérőföldköve, a 16778. sz. intézkedés (A levéltári és kapcsolódó szolgáltatások digitalizálása) 94. és 95. sz. célja és a 16929. sz. intézkedés (A közigazgatás ügyfélorientált szolgáltatásai felé a folyamatok egyszerűsítése és javítása, a rendszerfejlesztések, valamint az európai stratégiáknak és politikáknak való megfelelés révén) 99. sz. mérőföldköve; a 2.3. komponens (Vállalkozások digitalizálása) alá tartozó 16706. sz. intézkedés (A kkv-k digitális átalakítása) 131. sz. mérőföldköve és új 131a. sz. mérőföldköve, valamint a 16973. sz. intézkedés (Digitális üzleti ökoszisztéma létrehozása és adókedvezmények bevezetése a kkv-k digitális átalakulásának megkönnyítése érdekében) 132. sz. mérőföldköve;

a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) alá tartozó 16792. sz. intézkedés (Munkaerő-készség, átképzés és továbbképzés egy megreformált képzési modell révén (Szakoktatási és szakképzési reform)) 146. sz. mérföldköve, a 16289. sz. intézkedés (Kiválósági stratégia az egyetemeken és innováció) 150. sz. mérföldköve és a 16934. sz. intézkedés (A szakoktatás és szakképzés korszerűsítése) 152. sz. mérföldköve; a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) alá tartozó 16755. sz. intézkedés (Az egészségügyi alapellátás rendszerének reformja) 161. sz. mérföldköve és 166. sz. célja, a 16783. sz. intézkedés (A „Spiros Doxiadis” nemzeti közegészségügyi megelőzési program (NPP”SD”) végrehajtása) 165. sz. mérföldköve, valamint a 16984. sz. intézkedés (Háziorvosokkal kapcsolatos reform) 335. és 336. sz. mérföldköve; a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) alá tartozó 16726. sz. intézkedés (Szociális ellátások optimalizálása) 175. és 175a. sz. mérföldköve és a 16685. sz. intézkedés (A sokszínűséggel kapcsolatos tudatosság) 184. sz. célja; a 4.1. komponens (Az adók növekedésbarátabbá tétele, valamint az adóigazgatás és az adóbeszedés javítása) alá tartozó 16614. sz. intézkedés (Online pénztárgépek & fizetési terminálok) 189. sz. célja; a 4.2. komponens (A közigazgatás korszerűsítése, többek között a közberuházások végrehajtásának felgyorsítása, a közbeszerzési keret javítása, kapacitásépítési intézkedések és a korrupció elleni küzdelem révén) alá tartozó 16986. sz. intézkedés (A nemzeti ingatlannyilvántartás kialakításának véglegesítése) 342. és 344. sz. célja, valamint 343. és 345. sz. mérföldköve és a 16711. sz. intézkedés (A közbeszerzés területének professzionalizálása) 216. sz. mérföldköve;

a 4.4. komponens (A pénzügyi ágazat és a tőkepiacok megerősítése) alá tartozó 16581. sz. intézkedés (Megerősített tőkepiaci felügyelet és megbízhatóság) 243. sz. mérőföldköve és a 16957. sz. intézkedés (A pénzügyi rendszer kapacitásának megerősítése a korábbi kihívások leküzdése és a reálgazdaság finanszírozása érdekében) 244b. és 244c. sz. mérőföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16982. sz. intézkedés (Szervezeti reform a vasúti ágazatban) 268., 268a., 268b. és 268c. sz. mérőföldköve; az 5.1. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított reformok) alá tartozó 16988. sz. intézkedés (A széndioxid-leválasztási, -hasznosítási és -tárolási technológiák szabályozási és piaci működési kerete az ipar dekarbonizációjának előmozdítása érdekében) 355. sz. mérőföldköve; valamint az 5.2. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított beruházások) alá tartozó 16994. sz. intézkedés (Energiahatékonyság és az önellátást szolgáló megújuló energia (RES) előmozdítása) 368. és 369. sz. célja. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések egyes követelményeinek módosítását. Továbbá, Görögország kérte a 175. és a 355. sz. mérőföldkő végrehajtási ütemtervének meghosszabbítását, az 55. és 94. sz. cél és a 49. és 161. sz. mérőföldkő törlését, valamint a 345. sz. mérőföldkő oly módon történő törlését, hogy annak végrehajtását előrehozzák, és beolvasztják a 343. sz. mérőföldkőbe. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (10) Görögország kifejtette, hogy 33 intézkedést olyan jobb alternatívák megvalósítása érdekében módosítottak, amelyek lehetővé teszik az adminisztratív terhek csökkentését, biztosítva ugyanakkor az említett intézkedések célkitűzéseinek elérését. Ez a következőket érinti: az 1.1. komponens (Megújulás) alá tartozó 16865. sz. intézkedés (A megújuló energiaforrásokkal kombinált hő- és villamosenergia-termelés (RES-CHP) számlájából származó bevételek átstrukturálása és növelése) 8. sz. célja és a 16870. sz. intézkedés (A szigetek villamosenergia-hálózatának összekapcsolására és a villamosenergia-hálózat korszerűsítésére irányuló beavatkozások) 2. sz. mérőföldköve; az 1.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16875. sz. intézkedés (Infrastruktúrafejlesztés és épületek helyreállítása a Tatoiban található korábbi királyi ingatlanon) leírása; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség és a környezetvédelem) alá tartozó 16846. sz. intézkedés (Települési szennyvíz- és szennyvíziszap-kezelési infrastruktúrák) 72. és 73. sz. mérőföldköve, a 16849. sz. intézkedés (Nemzeti újraerdősítési terv, helyreállítás és megelőzés („antiNERO”), erózió elleni és árvízvédelmi intézkedések) 62a. és 63. sz. mérőföldköve, a 16850. sz. intézkedés (Ivóvíz-ellátási és ivóvíz-takarékossági infrastruktúrák) 71. és 74. sz. mérőföldköve és a 16983. sz. intézkedés (Az épületek szeizmikus ellenállásának előzetes ellenőrzése) 332. sz. mérőföldköve; a 2.2. komponens (Modernizáció) alá tartozó 16736. sz. intézkedés (Új közbeszerzési rendszer) 119. sz. mérőföldköve, a 16738. sz. intézkedés (Központi dokumentumkezelő rendszer) 113. sz. mérőföldköve, a 16780. sz. intézkedés (A közigazgatás egyablakos ügyintézési rendszerének további korszerűsítése) 110. sz. mérőföldköve, a 16782. sz. intézkedés (A nemzeti közjogi szervezetek közötti adatcserét szolgáló nyilvántartások, rendszerek és szolgáltatások összekapcsolása és interoperabilitása) 98. sz. mérőföldköve, a 16854. sz. intézkedés (Intelligens városok) 123. sz. mérőföldköve és a 16965. sz. intézkedés (Adatosztályozási tanulmányok a közszféra információs rendszerei számára) 111. sz. mérőföldköve; a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) alá tartozó 16756. sz. intézkedés (Szervezeti reformok az egészségügyi rendszerben) 163. sz. mérőföldköve;

a 4.1. komponens (Az adók növekedésbarátabbá tétele, valamint az adóigazgatás és az adóbeszedés javítása) alá tartozó 16611. sz. intézkedés (Az adóellenőrzések digitális átalakítása) 194. sz. mérföldköve és a 16643. sz. intézkedés (Az adójogszabályok kodifikációja és egyszerűsítése) 204. és 204a. sz. mérföldköve; a 4.2. komponens (A közigazgatás korszerűsítése, többek között a közberuházások végrehajtásának felgyorsítása, a közbeszerzési keret javítása, kapacitásépítési intézkedések és a korrupció elleni küzdelem révén) alá tartozó 16702. sz. intézkedés (A pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem keretének javítása) 212. sz. mérföldköve, a 16972. sz. intézkedés (A közigazgatás reformja) 208. sz. mérföldköve és a 16974. sz. intézkedés (Számviteli reform) 219. sz. mérföldköve; a 4.3. komponens (Az igazságszolgáltatási rendszer hatékonyságának javítása) alá tartozó 16292. sz. intézkedés (Új bírósági épületek és felújítás) 237. sz. mérföldköve, a 16575. sz. intézkedés (Az igazságszolgáltatás felgyorsítása) 236. és 238. sz. mérföldköve, valamint a 16733. sz. intézkedés (A bírák és igazságügyi alkalmazottak (igazságügyi személyzet) készségei és digitális készségei) 235. sz. mérföldköve; a 4.5. komponens (A kutatás és az innováció előmozdítása) alá tartozó 16624. sz. intézkedés (A Kutatási és Innovációs Főtitkárság (GSRI) által felügyelt kutatóközpontok infrastruktúrájának létrehozása – kiterjesztése – korszerűsítése) 247. és 247a. sz. mérföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16949. sz. intézkedés (Intelligens hidak) 272. és 272a. sz. mérföldköve, a 16725. sz. intézkedés (A művészeti felsőoktatás fejlesztése) 285. sz. mérföldköve, a 16786. sz. intézkedés (Az Infrastrukturális és Közlekedési Minisztérium eljárásainak egyszerűsítése) 277. sz. mérföldköve, a 16931. sz. intézkedés (Idegenforgalom fejlesztése) 295. és 297. sz. mérföldköve, a 16626. sz. intézkedés (A mezőgazdasági ágazat gazdasági átalakulása) 314. sz. mérföldköve, a 16584. sz. intézkedés (Az akvakultúra-ágazatot érintő intézkedésekre irányuló javaslatok) 315. sz. mérföldköve, valamint a 16628. sz. intézkedés (Közép-Görögország E-65. sz. autópályája: a Trikala és Egnatia közötti szakasz) 255. és 256. sz. mérföldköve;

továbbá, az 5.1. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított reformok) alá tartozó 16990. sz. intézkedés (Hálózati és tárolási kapacitás – a tárolási beruházások ösztönzése) 356. sz. mérőföldköve, a 16992. sz. intézkedés (Eszközök az energiamegosztás, a saját fogyasztás és a megújulóenergia-közösségek előmozdítására) 361. sz. mérőföldköve és a 16993. sz. intézkedés (Az innovatív energiahatékonysági beavatkozások ütemterve és az új pénzügyi eszközök azonosítása) 363. sz. mérőföldköve. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések egyes követelményeinek módosítását. Továbbá, Görögország kérte a 16965. sz. intézkedés törlését és a 16827. sz. intézkedésbe való beolvasztását, valamint a 2., 71., 72. és 255. sz. mérőföldkö törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (11) Az intézkedéseknek az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban történő törlését követően Görögország kérte, hogy az egyes intézkedések törlése és a végrehajtásuk szintjének csökkentése révén felszabaduló forrásokat 14 más intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. Ez a következőket érinti: az 1.2. komponens (Korszerűsítés) alá tartozó 16872. sz. intézkedés (Lakóépületek energetikai felújítása) 24., 25. és 26. sz. célja; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség és a környezetvédelem) alá tartozó 16909. sz. intézkedés (Infrastruktúra – Stratégiai nemzeti katasztrófakockázat-kezelés létrehozása) 84. sz. mérőföldköve; a 2.2. komponens (Modernizáció) alá tartozó 16810. sz. intézkedés (Ügyfélkapcsolat-kezelés az államháztartásban) 109. sz. mérőföldköve; a 3.1. komponens (A munkahelyteremtés és a munkaerőpiaci részvétel előmozdítása) alá tartozó 16750. sz. intézkedés (A munkaügyi rendszerek digitális átalakítása) 136. és 137. sz. mérőföldköve és új 134a. sz. mérőföldköve, valamint a 16747. sz. intézkedés (Az aktív munkaerőpiaci politikák reformja) 144. és 144a. sz. mérőföldköve; a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) alá tartozó 16676. sz. intézkedés (Az oktatás digitális átalakítása) 148b. sz. mérőföldköve; a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) alá tartozó 16752. sz. intézkedés (Az egészségügy digitális átalakítása (DigHealth)) 167., 168. és 173. sz. mérőföldköve;

a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) alá tartozó 16763. sz. intézkedés (A bevándorlási és menekültügyi rendszer digitális átalakítása) 185. sz. mérőföldköve és a 16402. sz. intézkedés (Szociális és megfizethető lakhatás) 181. és 181a. sz. mérőföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16631. sz. intézkedés (A közúti közlekedésbiztonság javítása) 258. és 259. sz. mérőföldköve, a 16959. sz. intézkedés (A Görög Vasúti Szervezet digitális átalakítása) 274. sz. mérőföldköve, a 16960. sz. intézkedés (Környezetvédelmi és kulturális célú intelligens infrastruktúra) 275. sz. mérőföldköve, valamint a 16975. sz. intézkedés (A regionális kikötők korszerűsítésére irányuló beavatkozások) 293. és 298. sz. mérőföldköve; továbbá, az 5.2. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított beruházások) alá tartozó 16995. sz. intézkedés (A biometán- és megújulóhidrogén-termeléssel kapcsolatos kísérleti projektek) 370. sz. mérőföldköve és 371. sz. célja. Ennek alapján Görögország kérte az említett intézkedések végrehajtási szintjének növelését. Továbbá, Görögország kérte a 24. és 293. sz. cél, valamint a 136. és 137. sz. mérőföldkövő törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (12) Görögország kifejtette, hogy a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16999. sz. intézkedés (Hozzáférhetőség helyreállítása a „DANIEL” vihar pusztító hatásait követően) 347., 348., 349. és 350. sz. mérőföldköve – a természeti katasztrófát követő helyreállítás vártnál magasabb költségei miatt – részben már nem valósítható meg. Ennek alapján Görögország kérte az intézkedés hatókörének csökkentését. Továbbá, Görögország kérte a 347. és 348. közbenső mérőföldkövő törlését. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (13) A Bizottság úgy véli, hogy a Görögország által előterjesztett okok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkének (2) bekezdése szerinti módosításokat. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A mérföldkövek és célok elosztása

- (14) Az egyes részletekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok elosztását a tervben tett módosítások és a Görögország által benyújtott indikatív ütemterv figyelembe vétele érdekében módosítani kell.

Szövegezési hibák javítása

- (15) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat szövegében négy szövegezési hibát azonosítottak, amelyek négy komponens alá tartozó öt mérföldkövet és négy intézkedést érintenek. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosítani kell az említett szövegezési hibák kijavítása céljából, amelyek miatt a határozat nem a Bizottság és Görögország közötti megállapodásnak megfelelően tükrözi a Bizottsághoz 2021. április 27-én benyújtott terv tartalmát. Az említett szövegezési hibák a következőkhöz kapcsolódnak: a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) alá tartozó 16913. sz. intézkedés (Az egész életen át tartó tanulás új stratégiája: Görögország kompetenciafejlesztési és átképzési rendszerének modernizációja és megújítása) 140. sz. mérföldköve; a 4.1. komponens (Az adók növekedésbarátabbá tétele, valamint az adóigazgatás és az adóbeszedés javítása) alá tartozó 16985. sz. intézkedés (Görögország adópolitikai keretének módosításai) 339. és 340. sz. mérföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és ellenálló képességének javítása) alá tartozó 16833. sz. intézkedés (Az EASA megfelelési program helyreállítási munkájának végrehajtása) 269. sz. mérföldköve és az intézkedés leírása; valamint a 4.7. komponens (A versenyképesség javítása, valamint a magánberuházások és a kereskedelem előmozdítása) alá tartozó 16543. sz. intézkedés (Az üzleti környezet egyszerűsítésére, valamint minőségének és biztonságának javítására irányuló intézkedések) 319. sz. mérföldköve és az intézkedés leírása. Az említett korrekciók nem befolyásolják az érintett intézkedések végrehajtását.

A Bizottság értékelése

- (16) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.
- (17) A Bizottság úgy véli, hogy a Görögország által előterjesztett módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok szerinti pozitív értékelését a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

- (18) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).
- (19) A módosított terv a „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szülő rendelet keretében történő alkalmazásáról” című bizottsági közleményben⁷ foglalt technikai iránymutatásokban meghatározott módszerrel értékeli a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek való megfelelést.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

⁷ HL C 58., 2021.2.18., 1. o.

- (20) Görögország benyújtotta a jelentős károkozás elkerülését célzó elv értékelését a módosított terv minden egyes új vagy jelentősen felülvizsgált intézkedése tekintetében. A megadott információk azt mutatják, hogy a terv várhatóan biztosítja az említett elvnek való megfelelést. A Görögország által megadott információk alapján megállapítható, hogy a terv várhatóan biztosítja, hogy egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (21) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a zöld átálláshoz, ideértve a biológiai sokféleséget is, vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében meghatározott módszertannak megfelelő számítás szerint – a módosított terv teljes allokációjának 38,1 %-át és a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének 81,6 %-át teszik ki. Az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően a módosított terv összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (22) A módosított terv fenntartja a zöld átállást támogató intézkedéseket, amelyek hozzájárulnak a 2030–2050 közötti időszakra vonatkozó célok és az Unió 2050-ig megvalósítandó klímasemlegességi célkitűzésének eléréséhez, valamint a biológiai sokféleség előmozdításához. Például, a módosított tervben jelentősen növelték a 16924. sz. intézkedés ambíciószintjét, mivel a tömegközlekedésben használt elektromos buszokra vonatkozó célértéket 220-ról 425-re emelték.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (23) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések – az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint – a módosított terv teljes allokációjának 22,3 %-át teszik ki.
- (24) A módosított tervben foglalt intézkedések továbbra is hozzájárulnak a digitális átálláshoz, vagy segítik a kapcsolódó kihívások kezelését, és pozitívan kezelik Görögországnak a digitális évtized helyzetéről szóló második, 2025. évi jelentés által azonosított, a digitalizálással kapcsolatban fennálló hiányosságait. A módosított terv továbbra is jelentős mértékben foglalkozik a digitális átállással kapcsolatos azon kihívásokkal, amelyekkel Görögország a konnektivitás, a digitális közszolgáltatások, a humántőke és a digitális készségek, a vállalkozások digitalizációja, valamint a fejlett digitális technológiák bevezetése terén szembesül.

Költségszámítás

- (25) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a terv becsült összköltségére vonatkozó, a módosított tervben megadott indokolás mérsékelten („B” minősítés) észszerű és valószerű, van összhangban a költséghatékonyság elvével, valamint arányos a várható gazdasági és társadalmi hatással.

- (26) Görögország elegendő információt és bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a becsült költségekre nem nyújt fedezetet semmilyen meglévő vagy tervezett uniós finanszírozás. Néhány esetben azonban a költségbecsléseket nem lehetett kellően alátámasztani. Ez összességében „B” minősítést indokol az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i. alpontjában foglalt értékelési kritérium tekintetében.

A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) célkitűzéseire hozzájáruló beruházási műveleteket támogató intézkedések

- (27) Az (EU) 2024/795 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban Görögország kiemelt projektnek tekintette az említett rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján szuverenitási pecséttel ellátott projekteket. Azonban Görögország úgy vélte, hogy a módosított tervbe egyetlen olyan projektet sem kell felvenni, amelyet szuverenitási pecséttel láttak el, mivel azok ütemterve átnyúlik a 2026-on túli időszakra.

Pozitív értékelés

- (28) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérőföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/795 rendelete (2024. február 29.) a Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról és a 2003/87/EK irányelv, valamint az (EU) 2021/1058, az (EU) 2021/1056, az (EU) 2021/1057, az 1303/2013/EU, a 223/2014/EU, az (EU) 2021/1060, az (EU) 2021/523, az (EU) 2021/695, az (EU) 2021/697 és az (EU) 2021/241 rendelet módosításáról (HL L, 2024/795, 2024.2.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Pénzügyi hozzájárulás

- (29) Görögország módosított tervének becsült összköltsége 36 371 226 245 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Görögország rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Görögország módosított terve számára allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 18 220 378 076 eurónak felel meg. Ennélfogva a Görögország rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege változatlan marad.

Hitelek

- (30) A Görögország számára hitel formájában rendelkezésre bocsátott 17 727 538 920 EUR összeg változatlan marad.
- (31) A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

1. cikk

A Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Görögország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján végzett értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a releváns mérföldköveket és célokat –, a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.”

2. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
